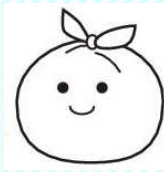


La forma de separar la basura en la ciudad de Yaizu



Municipalidad de Yaizu
Sección de Medio Ambiente e Higiene 054-626-1130 (en japonés)
Sección de Asuntos Interculturales 054-626-2191



☆ Llevar al lugar establecido, antes de las **「8 hs.」** del día indicado. ☆ Colocar la basura **「en bolsas transparentes o semi transparentes」** y amarrar la boca
☆ Separar siempre, antes de desechar, la basura que se produce en la vida diaria.

① Basura quemable (2 veces por semana)

No introducir latas, botellas, pet bottle, metales. Los días para sacar la basura son diferentes según el lugar donde vive. Los días que usted puede tirar son los () y ()

Desechos de alimentos Escurrir bien el agua.	Frazadas, alfombras, tapetes 30cm以内 1m以内 Quitar los cables y las llaves de los tapetes eléctricos.	Papel tissue y papeles con suciedad 	Pañales Las partes de suciedad desecharlo en el sanitario.
Tapete sanitario para mascotas 	Paquete refrigerante 	Paquete calentador Comprobar que no emita calor	Otras basuras quemables • Cortinas, almohadones • Objetos de goma, por ej. botas • Objetos de PVC, chapas

② Trozos de madera, ramas podadas (2 veces por semana)

Se pueden tirar el mismo día de la basura quemable.

☆ **Ramas podadas y tablas de madera:** atar con **alambre, hilo de papel o lino.**
☆ **Hojas, trozos de madera:** colocar en **bolsas transparentes o semitransparentes** para tirar.



Día de recogida de basura quemable, trozos de madera – ramas podadas	
Lunes y jueves	Yaizu 2 Yaizu 3 Yaizu 4 Yaizu 5 Yaizu 6 Yaizu 7 Toyoda 8 Toyoda 9 Toyoda 10 Higashimashizu 15 Higashimashizu 16 Higashimashizu 17 Nakajima Habuchi Riemon Yoshinaga Takashinden Fujimori Shimokosugi
	Yaizu 1 Kogawa 11 Kogawa 12 Kogawa 13 Minato 14 Otomi 18 Otomi 19 Otomi 20 Wada 21 Wada 22 Minato 23 Munadaka Kamikosugi Aikawa Nishijima Kamiizumi Shimoedome Kamishinden Tsutsujidaira

③ Plásticos con marca "PURA" (1 vez por semana)

Se puede tirar en el mismo lugar que la basura quemable.

☆ **Enjuagar con agua o limpiar la suciedad antes de tirar.**



¡Solo se deben tirar los objetos con la marca "PURA"!

Días de recogida de plásticos con marca "PURA"

Lunes	Kogawa 12 Kogawa 13 Minato 14 Minato 23 Wada 22
Martes	Yaizu 2 Yaizu 4 Yaizu 5 Yaizu 6 Yaizu 7
Miércoles	Yaizu 1 Yaizu 3 Toyoda 8 Toyoda 9 Kogawa 11 zona Oigawa
Jueves	Otomi 18 Otomi 19 Otomi 20 Wada 21
Viernes	Toyoda 10 Higashimashizu 15 Higashimashizu 17

Frascos, tapas 	Envases, vasos 	Bandejas 	Tubos
Bolsas, film 	Redes 	Protectores contragolpes (poliestireno, etc.) Reducir los objetos grandes para tirar.	Botellas "PET" ダメ! No se puede tirar

No es necesario despegar la etiqueta de precio ni el sello.

Atención No mezclar con la basura quemable (No se puede recoger como basura quemable)

Papeles 	Latas (metal) Las latas de aerosol, perforarlos antes de tirar.	Botellas 	Botellas de polietileno pet bottle 	Aceites comestibles, vidrios, lámparas fluorescentes, pilas, cerámicas, otros objetos no quemables
--------------------	---	---------------------	---	---

*El aceite comestible, colocarlo en una botella de polietileno

Para llevar uno mismo

Mini Station

[Días y horarios de recepción] Jueves a domingo (inclusive feriados) 9:00 a 16:00 hs.

Desde el 27 de diciembre (Viernes) hasta el 3 de enero permanecerá cerrado.

[Artículos que se recogen] Papeles varios, botellas, latas, botellas de plástico PET, productos de plástico, aceite comestible usado, tubos fluorescentes, lámparas eléctricas, pilas, ropas usadas reutilizables, ropas viejas (no reutilizables), pequeños artefactos electrodomésticos en desuso.

※No se reciben metales, vidrios, cerámicos. (Sin embargo, se pueden llevar cubiertos de mesa como platos, vasos, cucharas, tenedores, etc. y sartenes, cacerolas, floreros.)

[Lugar de recepción: en los 3 predios indicados abajo.]

- ① Mini Station Higashi Mashizu (Nakazato 176) ② Mini Station Koyashiki (Koyashiki 573)



- ③ Mini Station Riemon (Riemon 856-1)



④Objetos que no se pueden recoger en forma normal

◇Notebook y pequeños electrodomésticos

Se pueden desechar en las cajas exclusivas.

《Lugares con instalaciones de cajas exclusivas》

@Hall del 2º piso del edificio central de la municipalidad.

@3 predios Mini Station.



* No se pueden desechar los objetos que no pasan por la boca de las cajas (40cm×20cm)

◇Computadoras de escritorio



La municipalidad no los recoge.

Consultar en las tiendas de electricidad o electrodomésticos.

◇Electrodomésticos especiales



Televisores Refrigeradores Lavarropas Acondicionadores de aire

La municipalidad no los recoge. Consultar en las tiendas de electricidad electrodomésticos.

◇Basuras de gran tamaño o cantidad, basuras quemables mezclados con metales.

Una vez separados llevar por sí mismo a los siguientes locales.

Basura quemable: Takayanagi Seiso kojo, Ciudad de Fujieda, Takayanagi 2338-1

Metales: Risaikuru Senta, Ciudad de Fujieda, Okabe chonai Utsutani 833-2

《Horario de servicio》 lunes a viernes 9:00 a 11:00 hs. y 1:00 a 4:00 hs.

《Costo》 Si excede los 50 kg., se cobra 146 yenes por cada 10 kg. sobre el peso total.

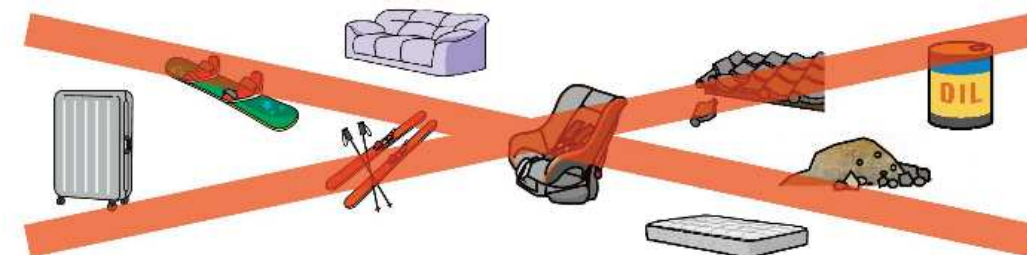
(Ej. 60 kg. ⇒ 6 × 146 yenes=876 yenes)

◇Basura que no se puede separar (basura quemable mezclado con metal)

◇Otras basuras difíciles de desechar (maletas, medicamentos, nafta, tierra y arena, etc.)

Para desecharlos es necesario encargar a los negocios del ramo. El servicio es con cargo.

Si no tiene conocimiento de los negocios particulares puede llamar a la Sección de Medio Ambiente e Higiene (Kankyoka) (054-626-1130).



★Cuadro de Asociaciones de Vecinos correspondientes a los domicilios y fechas de recogida de la basura reciclable de los mismos (Año fiscal 2024)

JICHIKAI		4 Apr	5 May	6 Jun	7 Jul	8 Aug	9 Sep	10 Oct	11 Nov	12 Dec	1 Jan	2 Feb	3 Mar
1	IWASHIGASHIMA, JONOKOSHI, KITAHAMADORI, HONMACHI 2 CHOME 11~15.18.19, HONMACHI 3 CHOME 7~13, HONMACHI 4 CHOME 11~21, HONMACHI 5 CHOME 7~15, HONMACHI 6 CHOME 7~18	15	17	13	10	8	11	10	8	5	10	7	10
2	YAIZU 1~6 CHOME, KOGAWASHINMACHI 1 CHOME 1, HONMACHI 2 CHOME 5.6, HONMACHI 3 CHOME 1~6, HONMACHI 4 CHOME 1~10, HONMACHI 5 CHOME 1~6, HONMACHI 6 CHOME 1~6, YAIZU	15	17	13	10	8	11	10	8	5	10	7	10
3	ARAYA, SAKAEMACHI 1~4 CHOME, SAKAEMACHI 5 CHOME 1~3.8~12, SAKAEMACHI 6 CHOME 1.3.7~9 HONMACHI 1 CHOME, HONMACHI 2 CHOME 1~4.7~1016.17.20~22, EKIKITA 2 CHOME 4~18, EKIKITA 3 CHOME 8~13	16	20	14	11	9	12	11	11	6	14	10	11
4	SHIOTSU, SAKAEMACHI 5 CHOME 4~7.13~16, SAKAEMACHI 6 CHOME 1~17, HONMACHI 2 CHOME 5, YAIZU 6 CHOME 8	16	20	14	11	9	12	11	11	6	14	10	11
5	NAKAMINATO 1~6 CHOME, EKIKITA 1, EKIKITA 2 CHOME 1~5, EKIKITA 3 CHOME 1~9, EKIKITA 4~5 CHOME, SAKAEMACHI 1 CHOME 1-3	17	21	17	12	19	13	15	12	9	15	12	12
6	OMURASHINDEN, DAIEICHO 1~3 CHOME, EKIKITA 2 CHOME 16.18, EKIKITA 3 CHOME 11~29, OMURA 1~3 CHOME	17	21	17	12	19	13	15	12	9	15	12	12
7	(※)YAGUSU, YAGUSU 1~4 CHOME, DAIKAKUJI, DAIKAKUJI 1~3 CHOME, ECHIGOSHIMA, (※)SAKAMOTO	23	24	20	19	22	19	18	15	12	20	17	17
8	SANGAMYO	24	27	21	22	23	20	21	18	13	21	18	18
9	GOKAHORINOUCI, YANAGIARAYA, OYAIZU, KOYASHIKI, NISHIYAIZU	26	29	25	24	27	25	23	20	17	23	20	21
10	KOHIJI, HOHUKUJIMA	23	24	20	19	22	19	18	15	12	20	17	17
11	HIGASHIKOGAWA 1~2 CHOME, HIGASHIKOGAWA 3 CHOME 1.2.7~16, HIGASHIKOGAWA 5~8 CHOME, NISHIKOGAWA 5~8 CHOME, KOGAWASHINMACHI 1 CHOME 2, KOGAWASHINMACHI 2 CHOME 1.2, KOGAWASHINMACHI 3 CHOME 1, (※)KOGAWA, YOSOJI	25	28	24	23	26	24	22	19	16	22	19	19
12	KOGAWASHINMACHI 1 CHOME 3~14, KOGAWASHINMACHI 2 CHOME 3~14, KOGAWASHINMACHI 3 CHOME 2~9	24	27	21	22	23	20	21	18	13	21	18	18
13	(※)KOGAWA, HIGASHIKOGAWA 3 CHOME 3~6, HIGASHIKOGAWA 4 CHOME, KOGAWASHINMACHI 4~5 CHOME	24	27	21	22	23	20	21	18	13	21	18	18
14	ISHIZU, ISHIZUMUKAICHO, ISHIZUNAKACHO, ISHIZUMINATOCHO	12	16	12	9	7	10	9	7	4	9	6	7
15	MUCHIUSHI, SEKIGATA, KATANOKAMI, (※)SAKAMOTO, ISHIWAKIKAMI, ISHIWAKISHIMO, OBAMA, NOAKI, HANAZAWA, YOSHIZU, TAKASAKI	22	23	19	18	21	18	17	14	11	17	14	14
16	NAKAZATO, OKATOME, (※)YAGUSU	18	22	18	17	20	17	16	13	10	16	13	13
17	HAMATOME, HAMATOME 1~4 CHOME	18	22	18	17	20	17	16	13	10	16	13	13
18	HON-NAKANE, NAKANE, NAKANESHINDEN	2	1·31	27	26	29	27	25	22	19	27	25	25
19	NAKASHINDEN, OZUMI, SAN-UEMONSHINDEN, JICHO-UKESHO	1·30	30	26	25	28	26	24	21	18	24	21	24
20	NEGISHIMA, DOBARA, MIWA, OJIMA, OJIMASHINDEN	3	2	3·28	29	30	30	28	25	20	28	26	26
21	SOUEMON, ISSHIKI	4	8	4	1·30		2	1·29	26	23	29	27	27
22	TAJIRI, SUMIREDAI 1~2 CHOME	5	9	5	2·31		3	2·30	27	24	30	28	28
23	TAJIRIKITA, SHIMOODA, SHIMOODANAKAMACHI, KITASHINDEN	11	15	11	8	6	9	8	6	3	8	5	6
Dai 1	NAKAJIMA, AIKAWA, KAMIIZUMI, SHIMOEDOME, KAMISHINDEN, TSUTSUJIDAIRA, NJSHIJIMA	8	10	6	3	1	4	3·31	28	25	31		3·31
Dai 2	HABUCHI, RIEMON, YOSHINAGA, MUNADAKA	9	13	7	4	2	5	4	1·29	26		3	4
Dai 3	TAKASHIDEN, KAMIKOSUGI, FUJIMORI, SHIMOKOSUGI	10	14	10	5	5	6	7	5	2	7	4	5